

Nový Caravelle

Importér si vyhradzuje právo na zmenu obsahu.
Vydané: Október 2015
Internet: www.vwuzitkove.sk

Váš predajca Volkswagen Úžitkové vozidlá

Nový Caravelle



Úžitkové
vozidlá



Dokonalá preprava osôb.

Udáva štandard pre profesionálnu prepravu už viac ako 30 rokov.

NÍZKA SPOTREBA PALIVA.

Vďaka najnovšej generácii motorov.

ÚČINNÉ OPATRENIA BLUEMOTION TECHNOLOGY.

Sériovo pre všetky nové motory.

UNIKÁTNY KONCEPT POHONU.

Pohon všetkých kolies 4MOTION s automatickou dvojspojkovou prevodovkou DSG.^{1), 2)}

POKROKOVÉ ASISTENČNÉ SYSTÉMY.

Od tempomatu ACC¹⁾ cez „Front Assist“¹⁾ a „Light Assist“¹⁾ až po multikolíznu brzdu.

INTERIÉR NA ÚROVNI LIMUZÍNY.

Nový, ešte komfortnejší dizajn interiéru.

INFORMAČNO-ZÁBAVNÉ SYSTÉMY.¹⁾

Intuitívne ovládanie, nové funkcie, lepšia pripojiteľnosť.

INOVATÍVNE ONLINE MOBILNÉ SLUŽBY.¹⁾

Vďaka Car-Net App-Connect a Car-Net Guide & Inform.

NAJPRIPRAVENEJŠIE VOZIDLO NA OFF-ROAD VO SVOJEJ TRIEDE.

Vďaka kombinácii pohonu všetkých kolies 4MOTION, asistenta pre jazdu z kopca a mechanickej uzávierky diferenciálu.¹⁾



MAXIMÁLNA FUNKČNOSŤ A FLEXIBILITA

Rozmanitosť možností usporiadania sedadiel a priestoru pre pasažierov.

DOKONALE PREMYSLENÉ PRACOVISKO VODIČA

Obzvlášť odolné, ergonomické a prispôbené všetkým potrebám s dostatkom úložných možností.

DLHODOBO LÍDER NA TRHU.

V segmente osobnej prepravy.

OVERENÁ KVALITA VOLKSWAGEN.

Trvanlivé materiály a vysoko kvalitné spracovanie.

Jeden za všetkých.

Nový Caravelle s vami pohne dvoma úrovňami výbavy.

Koncept vozidla Caravelle spíňa vysoké štandardy profesionálnej prepravy už viac ako 30 rokov. Nový Caravelle prináša ešte viac, aby splnil osobité požiadavky vodičov a pasažierov.

Caravelle Trendline a Caravelle Comfortline sú vaši spoľahliví partneri pre najnáročnejšie štandardy. Obidva varianty sú voliteľne dostupné s dlhým rázvorom s ktorým poskytujú cestujúcim o 40 cm viac priestoru.



Nový Caravelle Trendline.



Nový Caravelle Comfortline.

NOVÝ CARAVELLE.

- 06 Exteriér.
- 08 Interiér.
- 10 Možnosti zadných dverí a koncept priestoru.
- 12 Priestor pre pasažierov.

PONUKA MODELOV.

- 14 Prehľad modelov.
- 16 Dlhý rázvor a usporiadanie sedadiel.
- 18 Nový Caravelle Trendline.
- 22 Nový Caravelle Comfortline.

TECHNOLÓGIE POHONU.

- 26 Motory, podvozok a prevodovka.
- 28 BlueMotion Technology.
- 30 Pohon všetkých kolies 4MOTION.

VÝBAVA.

- 32 Bezpečnostné systémy.
- 34 Asistenčné systémy.
- 36 Informačno-zábavné systémy.
- 40 Interiér a komfort.
- 42 Exteriér a pakety výbavy.
- 44 Disky kolies.
- 46 Laky, poťahy sedadiel a farby interiéru.
- 48 Príslušenstvo Volkswagen.
- 50 Technické údaje.
- 51 Online mobilné služby.

Suverénny

výzor. Nový dizajn garantuje dokonalý dojem.

Sú momenty, kedy všetko musí byť dokonalé: čas, miesto a profesionálny vzhľad. S novým Caravelle dosiahnete tieto ideálne podmienky už v momente príchodu. Ostrejší dizajn s precíznymi líniami a hranami umožňuje novému Caravelle vyvolať pozoruhodný prvý dojem.



Všestranný

aj v najmenšom detaile.

Nový interiér s úložným priestorom prispôsobeným všetkým potrebám.

Nový Caravelle vám umožňuje plne sa koncentrovať na vašu prácu. Vysoko kvalitné materiály, kombinované s prvotriednym prevedením, spolu s novým moderným dizajnom a inteligentným umiestnením ovládacích prvkov prispievajú ku komfortnej atmosfére. Premyslený systém úložných priestorov umožňuje prehľadné uloženie dokumentov a poskytuje miesto pre tablety, smartfóny a všetky ostatné potrebné veci pre dlhý pracovný deň. Pohodlie vodiča zvyšuje výškovo nastaviteľné sedadlo s bedrovou opierkou.

Prístrojová doska s palubným počítačom „Plus“ zobrazuje všetky dôležité informácie spolu s aktuálnymi údajmi ako je dojazd, čas jazdy, vonkajšia teplota a odporúčaný rýchlostný stupeň.*

Veľkorysý

priestor. Konceptia variabilného priestoru až pre 9 osôb vrátane batožiny.

Voliteľný modulárny upevňovací systém dovoľuje ľahkú zmenu usporiadania sedadiel na výlety alebo prepravu osôb s množstvom batožiny. Sklopné a zložiteľné trojsedadlo je neuveriteľne praktické a dokáže v momente zväčšiť batožinový priestor. Caravelle Trendline a Caravelle Comfortline sú sériovo vybavené siedmimi sedadlami, avšak počet sedadiel môžete voliteľne zvýšiť až na deväť.

Vysoko otvorené výklopne zadné dvere (obr. 01) poskytujú dostatok miesta na nakladanie a vykladanie batožinového priestoru a slúžia ako vhodný kryt v daždivom počasí. Zadné krídlivé dvere sú dostupné na požiadanie.



01





Komfortný

na každom sedadle. Vysoko kvalitné materiály vytvárajú príjemnú atmosféru.

Množstvo komfortných detailov v novom Caravelle vyzýva pasažierov aby sa pohodlne usadili. Nový priestor pre pasažierov je ideálnym riešením pre komerčnú prepravu osôb s množstvom miesta pre pasažierov a ich individuálne požiadavky. Zahŕňa vysoko kvalitné materiály, typické vynikajúce spracovanie a napríklad aj pohodlné lampičky na čítanie. Funkcia „Easy Entry“ na vonkajších sedadlách druhého radu poskytuje neuveriteľne pohodlný prístup do tretieho radu sedadiel. Sedadlá s funkciou „Easy Entry“ sa dajú ľahko zložiť dopredu a sú namontované na oboch stranách vozidla s dvoma posuvnými dverami.

Čalúnenie vozidla vytvára pohodlné prostredie, v ktorom sa cestujúci môžu uvoľniť a užívať si cestu. Navyše má nový Caravelle úžasnú zvukovú izoláciu, ktorá drží hluk tam, kde patrí. Von.

Suverénny, všestranný,
veľkorysý a komfortný.



Nový Caravelle Trendline.



Nový Caravelle Comfortline.

Konfigurácie sedadiel.

Univerzálne a funkčné, s priestorom až pre deväť osôb.

Dostupné pre dlhý a krátky rázvor. (Na obrázkoch je dlhý rázvor.)

4 sedadlá	5 sedadiel s Easy Entry ¹⁾	5 sedadiel	5 sedadiel	6 sedadiel s Easy Entry ¹⁾	6 sedadiel	7 sedadiel sériovo ²⁾	8 sedadiel s Easy Entry ¹⁾	8 sedadiel	9 sedadiel s Easy Entry ¹⁾
									
1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	1 600 mm	739 mm	739 mm	739 mm	739 mm
1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 967 mm	1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm

Dĺžka batožinového priestoru pri krátkom rázvore³⁾

Dĺžka batožinového priestoru pri dlhom rázvore³⁾

Dostupné len pre dlhý rázvor.

6 sedadiel	7 sedadiel s Easy Entry ¹⁾	7 sedadiel	8 sedadiel s Easy Entry ¹⁾	9 sedadiel
				
1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm	1 118 mm	298 mm

Dve dĺžky rázvoru a variabilné usporiadanie sedadiel. Nový Caravelle ponúka komfort a priestor na vysokej úrovni. Počnúc 4-miestnou a končiac 9-miestnou konfiguráciou, nájdete ideálne usporiadanie sedadiel pre vaše rozličné potreby. Nový Caravelle s o 40 cm dlhším rázvorom poskytuje dodatočné miesto pre batožinu alebo možnosť montáže štvrtého radu sedadiel.

Funkcia „Easy Entry“ na posuvných dverách vozidla. Aby mohli cestujúci v treťom rade sedadiel nastúpiť a vystúpiť čo najpohodľnejšie, umožňuje nová funkcia Easy Entry vyklopenie sedadiel dopredu za okamih. Vozidlá s dvoma bočnými posuvnými dverami majú funkciu Easy Entry pre sedadlá na oboch stranách. Nový Caravelle dokáže prepravovať rozmerný tovar bez prvotného plánovania, keďže chrbtové operadlá všetkých sedadiel, aj tých s funkciou „Easy Entry“, je možné úplne sklopiť dopredu.

400
mm



Nový Caravelle **Trendline.**

Váš partner pre prvotriedne služby.



Výbava nového Caravelle Trendline.

Spolehlivý, bezpečný a premyslený až do posledného detailu.



01 Nový systém úložného priestoru. Kabína vodiča v Caravelle Trendline je vybavená tak, aby zvládla každú výzvu počas rušného dňa. Inteligentné usporiadanie rôznych úložných priestorov, priehradok a držiakov tvorí z interiéru perfektné pracovisko. Cennosti môžu byť bezpečne uzamknuté v odkladacej priehradke pred sedadlom spolujazdca, dokumenty úhľadne uložené v priehradke veľkosti A4 a nápoje sú zabezpečené v držiakoch fľaš a držiakoch nápojov.

Nový Caravelle je vybavený USB portom na nabíjanie smartfónov a iných elektronických zariadení. Dodatočne je možné vozidlo voľiteľne vybaviť aj druhou 12 V zásuvkou.

02 Priestor pre pasažierov. Vysoko kvalitné materiály a odolné čalúnenie spolu s pre Volkswagen typickou vysokou kvalitou spracovania vytvárajú naozaj príjemnú atmosféru. Vynikajúca zvuková izolácia efektívne znižuje úroveň hluku v interiéri.

03 Strešná priehradka. Praktické miesto na uloženie rôznych vecí napr. okuliarov.

04 Komfortné čalúnenie stropu v Trendline. Štyri lampičky na čítanie, výklopne madlá a háčiky na kabáty spĺňajú individuálne požiadavky.



SÉRIOVÁ VÝBAVA nového Caravelle Trendline.

EXTERIÉR

- Čierna nelakovaná mriežka chladiča s chrómovou lištou
- Determálne sklá
- Posuvné dvere, vpravo
- Výškovo nastaviteľné H4 halogénové svetlomety

INTERIÉR

- Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča s bedrovou opierkou
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Plne obložený interiér v priestore pre pasažierov
- Sedem sedadiel (päť v priestore pre pasažierov) a dostatok miesta pre batožinu
- Zložiteľné dvojsedadlo s úchytnými bodmi detskej sedačky ISOFIX
- Zložiteľné trojsedadlo v treťom rade
- Odolná a umývateľná gumová podlahová krytina
- Komfortné obloženie stropu s madlami a háčikmi na kabáty
- Integrované osvetlenie schodíka
- Praktické svetlo v batožinovom priestore
- Ochrana nakladacej hrany

FUNKČNÁ VÝBAVA

- Vyhrievanie zadného skla a zadný stierač
- 12 V zásuvka v priestore pre pasažierov

BEZPEČNOSŤ

- Airbagy vodiča a spolujazdca s možnosťou deaktivácie airbagu spolujazdca
- ESP s brzdovým asistentom, ABS, ASR, EDL a asistent rozbehu do kopca
- Multikolízna brzda

Nový Caravelle **Comfortline.**

Váš špecialista na prvotriedny komfort.



Výbava nového Caravelle Comfortline.

Komplexný, atraktívny, vysoko kvalitný a presvedčivejší s každým kilometrom.



01 Priestor pre pasažierov. So svojou širokou kobercovou podlahou v priestore pre pasažierov vytvára nový interiér vítajúcu atmosféru. Vysoko kvalitné potahy sedadiel poskytujú vynikajúci komfort.

02 Slné rolety. Interiér vozidla v priestore pre pasažierov zatieňujú slnečné rolety pred priamym slnkom a chránia tiež pred zvedavými pohľadmi. Sú jednoducho vytiahnuteľné zo spodku bočných okien a uchytané na vrchu okna.



02



03

03 Komfortné čalúnenie stropu. Vetracie otvory v čalúnení stropu dodávajú do priestoru pre pasažierov čerstvý vzduch a znižujú rosenie bočných okien. Zabudované otočné lampičky na čítanie sa dajú osobitne nastaviť.

04 Elektricky ovládané vonkajšie spätné zrkadlá. Elektricky nastaviteľné vonkajšie spätné zrkadlá môžu byť ľahko zbavené námrazy vďaka zabudovanému vyhrievaniu.

05 Kabína vodiča s úložným systémom. Exkluzívne detaily završujú funkčnosť nového premysleného úložného systému v Caravelle Comfortline.



04



05

DODATOČNÁ SÉRIOVÁ VÝBAVA

nového Caravelle Comfortline v porovnaní s novým Caravelle Trendline.

EXTERIÉR

- Čierna lakovaná mriežka chladiča s tromi chrómovými lištami
- Nárazníky, spätné zrkadlá, kľučky dverí a doplnky vo farbe karosérie
- Celoplošné kryty kolies v striebornom prevedení*

INTERIÉR

- Výškovo nastaviteľné sedadlá vodiča a spolujazdca s laktovými opierkami
- Prístrojová doska s palubným počítačom „Plus“
- Komfortné obloženie stropu: 2 lišty pre vyústenie klimatizácie s integrovaným osvetlením
- Slné clony so zrkadlom a osvetlením
- Slné rolety na bočných oknách priestoru pre pasažierov
- Koberec vysokej kvality na podlahe kabíny vodiča a priestoru pre pasažierov

FUNKČNÁ VÝBAVA

- Rádio „Audio“ so štyrmi reproduktormi
- Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
- Elektricky nastaviteľné a vyhrievané spätné zrkadlá
- Poloautomatická klimatizácia „Climatic“
- Ďalšie 12 V zásuvky v kabíne vodiča a priestore pre pasažierov
- Elektricky ovládané okná

BEZPEČNOSŤ

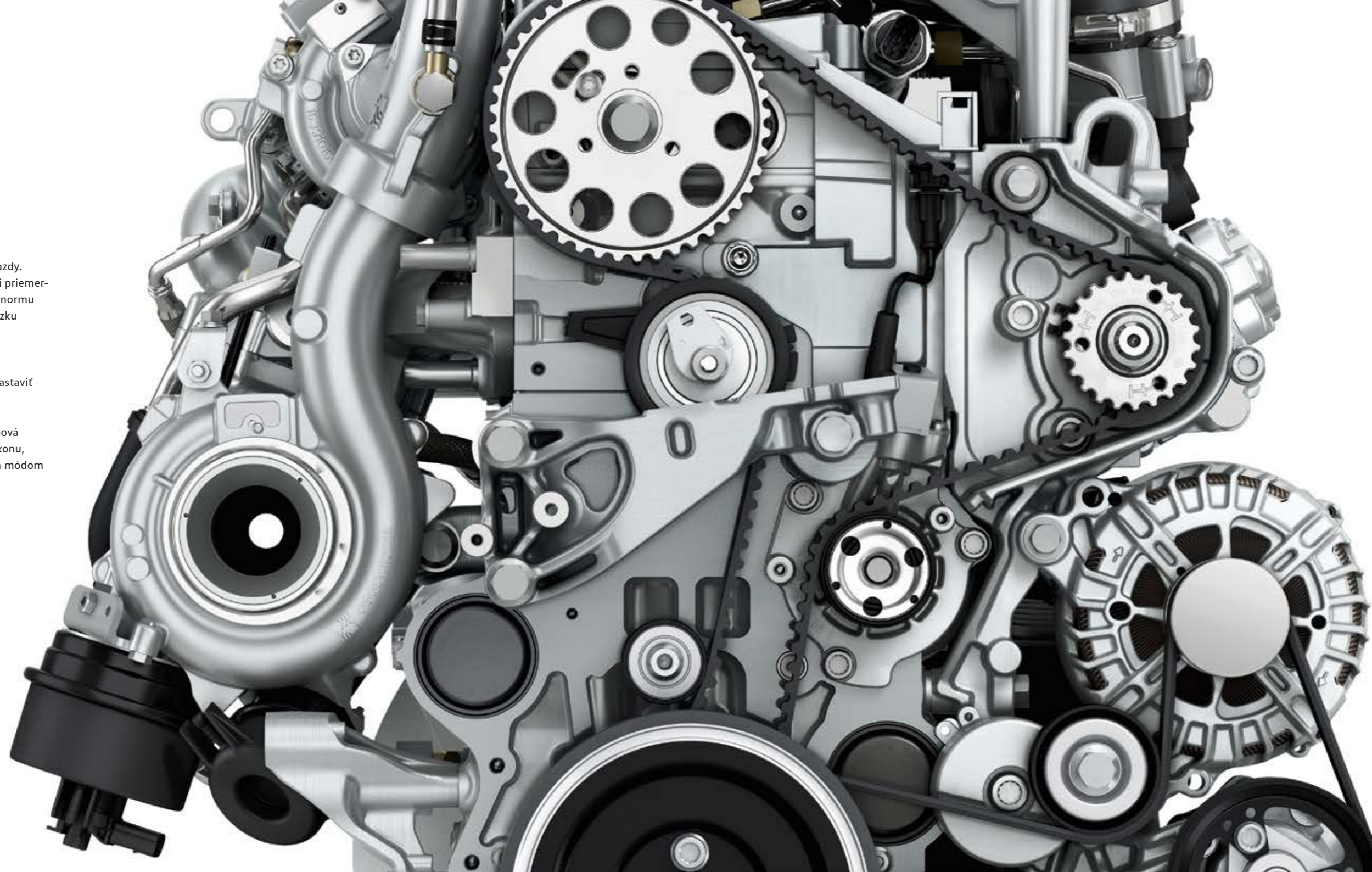
- Systém rozpoznania únavy vodiča
- Dvojtónový klaksón
- Číre H7 halogénové svetlomety so samostatnou reflektorovou optikou

Najnovšie motory. S extra nízkou spotrebou paliva.

Každý motor vám prináša obzvlášť nízku spotrebu paliva a maximálnu radosť z jazdy. Výsledkom inovácií je nižšia priemerná spotreba paliva už od 5,5 l/100 km^{1), 2)} pri priemerných emisiách CO₂ 145 g/km^{1), 2)}. Nové TDI motory samozrejme spĺňajú emisnú normu Euro 6. Motor 2,0 l TDI s výkonom 150 kW je obzvlášť výkonný a zároveň má nízku spotrebu paliva.³⁾

Adaptívna regulácia podvozku DCC (bez vyobrazenia),⁴⁾ Pre zlepšenie ovládania vozidla umožňuje adaptívna regulácia podvozku DCC jediným stlačením tlačidla nastaviť normálnu, športovú alebo komfortnú charakteristiku tlmičov.

Dvojspojková automatická prevodovka DSG (bez vyobrazenia). Voliteľná 7-stupňová dvojspojková prevodovka DSG umožňuje plne automatické radenie bez straty výkonu, čím zvyšuje jazdný komfort. Vodič si môže vybrať medzi normálnym a športovým módom radenia.



TDI

Nové motory TDI.

Vďaka sériovo dodávanému paketu Technology dosahuje nový Caravelle prelomovú spotrebu paliva. Viac informácií o BlueMotion Technology nájdete na strane 32.

2,0 l TDI (62 kW)¹⁾

Priemerná spotreba: od 5,5 l/100 km.
Emisie CO₂: od 145 g/km

2,0 l TDI (75 kW)²⁾

Priemerná spotreba: od 5,5 l/100 km.
Emisie CO₂: od 145 g/km

2,0 l TDI (110 kW)⁵⁾

Priemerná spotreba: od 5,8 l/100 km.
Emisie CO₂: od 153 g/km

2,0 l TDI (150 kW)³⁾

Priemerná spotreba: od 6,2 l/100 km.
Emisie CO₂: od 162 g/km

1) Caravelle, motor 2,0 l TDI 62 kW, spotreba paliva v l/100 km: v obci od 6,5 do 7,3, mimo obce od 5,0 do 5,4, kombinovaná od 5,5 do 6,1. Emisie CO₂ v g/km: kombinované od 145 do 159. Energetická trieda: od A do B.

2) Caravelle, motor 2,0 l TDI 75 kW, spotreba paliva v l/100 km: v obci od 6,5 do 7,3, mimo obce od 5,0 do 5,4, kombinovaná od 5,5 do 6,1. Emisie CO₂ v g/km: kombinované od 145 do 159. Energetická trieda: od A do B.

3) Caravelle, motor 2,0 l TDI 150 kW, spotreba paliva v l/100 km: v obci od 7,5 do 7,8, mimo obce od 5,5 do 5,9, kombinovaná od 6,2 do 6,6. Emisie CO₂ v g/km: kombinované od 162 do 171. Energetická trieda: B.

4) Iba v spojení s palubným počítačom „Plus“.

5) Caravelle, motor 2,0 l TDI 110 kW, spotreba paliva v l/100 km: v obci od 7,1 do 7,4, mimo obce od 5,1 do 5,5, kombinovaná od 5,8 do 6,2. Emisie CO₂ v g/km: kombinované od 153 do 161. Energetická trieda: B.

BlueMotion Technology

súčasťou sériovej výbavy. Technológie, ktoré pomáhajú šetriť palivo.



Nový Caravelle udáva štandardy v udržateľnej mobilite. Všetky motory novej generácie spĺňajú emisnú normu Euro 6 a sú sériovo dodávané s BlueMotion Technology. Tá zahŕňa systém štart/stop, rekuperáciu brzdných energie a pneumatiky so zníženým valivým odporom.

Rekuperácia brzdných energie (bez vyobrazenia). Nabíja batériu vozidla počas predbiehania a brzdenia, a tým znižuje záťaž motora a znižuje spotrebu paliva.

Pneumatiky so zníženým valivým odporom (bez vyobrazenia). Nový Caravelle je vybavený pneumatikami so zníženým valivým odporom. Nízky valivý odpor znižuje spotrebu paliva a emisie CO₂.

Systém štart/stop (obr. 01). Po zaradení do neutrálu a pustení spojky¹⁾ sa motor automaticky vypne, napr. pri zastavení na križovatke. Na opätovné naštartovanie motora stačí iba stlačiť pedál spojky.





Unikátny

vo svojej triede. Pokročilý pohon všetkých kolies 4MOTION v kombinácii s dvojspojkovou prevodovkou DSG.¹⁾

Nový Caravelle obsahuje rôzne inovatívne funkcie, ktoré zabezpečujú výbornú trakciu, ako aj dobré riadenie a odozvu riadenia aj v ťažkých jazdných podmienkach.

Nová generácia pohonu všetkých kolies 4MOTION (bez vyobrazenia). Voliteľný pohon všetkých kolies 4MOTION je teraz vybavený najnovšou generáciou spojky Haldex. K výhodám patrí znížená hmotnosť a ďalšie vylepšenia ovládateľnosti a dynamiky vozidla.

Pohon všetkých kolies 4MOTION s DSG (obr. 01).¹⁾ Nový Caravelle je jediné vozidlo vo svojej triede dostupné s voliteľným pohonom všetkých kolies 4MOTION a voliteľnou 7-stupňovou automatickou dvojspojkovou prevodovkou DSG.

Asistent pre jazdu z kopca (bez vyobrazenia). Tento nový voliteľný systém sa postará o bezpečnú a kontrolovanú jazdu z kopca, keďže manažment motora riadi reguláciu otáčok motora a v prípade potreby aktivuje brzdy.

Mechanická uzávierka diferenciálu (bez vyobrazenia). Mechanická uzávierka diferenciálu je dostupná pre zadnú nápravu spolu s voliteľným pohonom všetkých kolies 4MOTION.



¹⁾ Dostupné iba v spojení s motorom 110 kW TDI a motorom 150 kW TDI/TSI. Caravelle, motor 2,0 l TDI, 110 kW, spotreba paliva v l/100 km: v obci od 7,1 do 7,4, mimo obce od 5,1 do 5,5, kombinovaná od 5,8 do 6,2. Emisie CO₂ v g/km: kombinované od 153 do 161. Energetická trieda: B. Caravelle, motor 2,0 l TDI 150 kW, spotreba paliva v l/100 km: v obci od 7,5 do 7,8, mimo obce od 5,5 do 5,9, kombinovaná od 6,2 do 6,6. Emisie CO₂ v g/km: kombinované od 162 do 171. Energetická trieda: B.

Bezpečnostné systémy

prípravené takmer na všetko.



Elektronický stabilizačný systém (ESP).* Zabraňuje nedotáčavosti a pretáčavosti pomocou brzdenia jednotlivých kolies. | TL | CL |



Protiblokovací systém kolies (ABS). Zabraňuje zablokovaniu kolesa, a tým udržuje manévrovateľnosť vozidla. | TL | CL |



Protipreklzový systém (ASR). Zabraňuje pretáčaniu kolies. | TL | CL |



Elektronická uzávierka diferenciálu (EDL). Rozdeľuje krútiaci moment na kolesá s lepším záberom. | TL | CL |



Airbagy. Poskytujú najlepšiu možnú ochranu pri čelných a bočných zrážkach v sériovej výbave. Airbag spolujazdca je možné deaktivovať pomocou kľúča od vozidla. | TL | CL |



Výstraha zapnutia bezpečnostných pásov. Ak nie sú zapnuté bezpečnostné pásy, výstraha upozorňuje vodiča na ich zapnutie: vizuálne pri bežiacom motore a akustickým signálom, ak je vozidlo v pohybe. | TL | CL |



Multikolízna brzda.*

Začne brzdiť po prvom náraze a zabraňuje tak ďalším kolíziám. Systém sa aktivuje v prípade, ak dva nezávislé senzory zaregistrujú náraz. Po krátkej dobe začne vozidlo postupne pribzďovať až na rýchlosť 10 km/h; počas brzdienia môže vodič kedykoľvek prevziať kontrolu. | TL | CL |



Asistenčné systémy vodiča,

ktoré vás podporia v každej situácii.



Systém rozpoznania únavy vodiča.¹⁾ Akonáhle systém zaregistruje správanie vodiča, ktoré indikuje únavu, odporučí prostredníctvom optických a akustických signálov prestávku na odpočinok. | TL | CL |



Brzdový asistent. Asistent rozpozná rýchlosť, akou vodič stláča brzdový pedál. Pri reflexívnom alebo núdzovom brzdení systém pomôže vyvinúť plný brzdny účinok rýchlejšie. | TL | CL |



Denné svietenie. Zapína sa automaticky pri naštartovaní a znižuje riziko nehody počas dňa. | TL | CL |



Asistent rozbehu do kopca. Pri rozjazde do kopca bráni spätnému cúvnutiu vozidla a zaisťuje tak pohodlnejšie ovládanie automobilu. | TL | CL |



Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách.¹⁾ Upozorňuje na zmenu tlaku v niektorej z pneumatík a informuje vodiča na nutnosť skontrolovať tlak vzduchu v pneumatikách. | TL | CL |



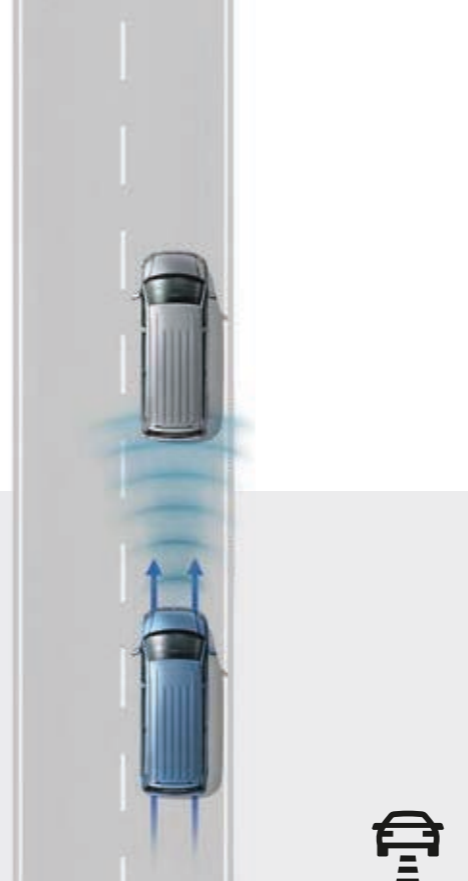
Tempomat. Pri rýchlosti nad 30 km/h udržiava v závislosti od stupňa alebo klesania konštantnú rýchlosť. | TL | CL |



Parkovacie senzory.¹⁾ Vydávajú zvukové výstrahy pri zistení prekážky pri cúvaní a takisto poskytujú vizuálne zobrazenie²⁾ vzdialenosti vozidla od prekážky. | TL | CL |



Parkovacia kamera „Rear View“. Zjednodušuje parkovanie zobrazením obmedzeného priestoru za vozidlom na displeji rádia²⁾ alebo navigačného systému. Dodatočné statické čiary zjednodušujú proces parkovania. | TL | CL |

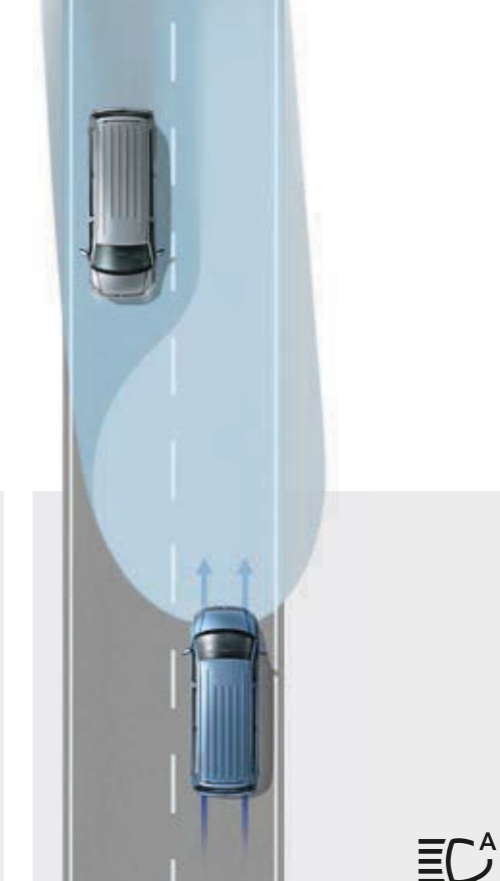


Systém pre sledovanie okolia pred vozidlom „Front Assist“ a systém núdzového brzdienia vozidla pri hroziacom čelnom náraze City Emergency Brake^{3),1)} Používa radarový snímač pre zistenie situácií, kedy je vzdialenosť od vozidla vpredu kritická, a tak pomáha skrátiť brzdnu dráhu. Systém vodiča pri nebezpečných situáciách upozorní optickým a akustickým signálom a tiež výstražným pohybom brzd. | TL | CL |

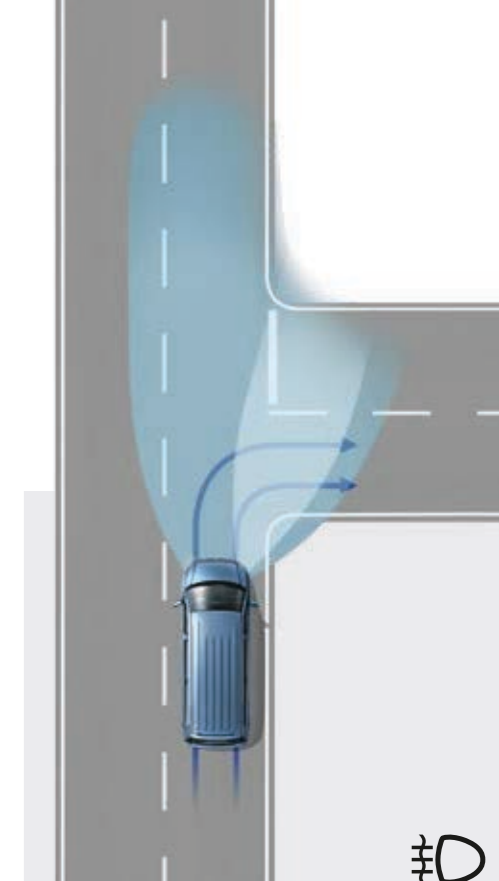
Adaptívny tempomat ACC.¹⁾ Automaticky prispôbuje rýchlosť podľa vpredu idúcich vozidiel a udržiava vodičom prednastavený odstup a rýchlosť. Obsahuje aj monitorovací systém „Front Assist.“ | TL | CL |



Asistent zmeny jazdného pruhu „Side Assist“.¹⁾ V prípade, ak jeden zo senzorov zachytí pri zmene jazdného pruhu iné vozidlo v mŕtvom uhle, upozorní vodiča výstražným svetelným signálom vo vonkajších spätných zrkadlách. | TL | CL |



Asistent diaľkových svetiel „Light Assist“. Automaticky prepína medzi stretávacími a diaľkovými svetlami, aby neoslňoval vodičov idúcich pred či oproti vozidlu. Pri rýchlosti nad 60 km/h a v úplnej tme systém automaticky zapne diaľkové svetlomety. | TL | CL |



Svetlomety do hmly s aktívnou funkciou pri odbočovaní. Systém zabezpečuje optimálnu viditeľnosť v zlých poveternostných podmienkach. Hmlové svetlo na strane zákruty sa aktivuje a prisvetlí tak vodičovi krajinu pri odbočovaní. | TL | CL |

Inovatívny

pre dobrú zábavu. Nový informačno-zábavný systém s intuitívnym ovládaním a excelentnou pripojiteľnosťou.

Vďaka aktuálnej technológii a online mobilným službám budete počas jazdy vo vašom novom Caravelle prepojení so svetom informácií. Ďalšie informácie sú dostupné na stránke: <http://volkswagen-carnet.com/sk/sk/start.html>



01

01 Car-Net App-Connect.¹⁾ Vybrané aplikácie z vášho smartfónu sú zobrazené na displeji rádia alebo navigačného systému. | TL | CL |

Car-Net Guide & Inform (bez vyobrazenia).²⁾ Pre ešte väčší komfort je vozidlo dostupné s množstvom online mobilných služieb z Car-Net Guide & Inform. Car-Net Guide & Inform je spoľahlivým rozšírením navigačného systému vozidla a získava najnovšie informácie z Internetu. Napríklad, ak na vašej trase vzniká dopravná zápcha, navigovaná trasa sa zmení, aby ste sa zápche vyhli. Takisto si môžete zobraziť najlacnejšiu čerpaciu stanicu v okolí, parkoviská s voľnými miestami a oveľa viac. | TL | CL |

1) Dostupné iba v spojení s rádiom „Media“ a navigačnými systémami „Discover Media“ a „Discover Media Plus“. Kompatibilné s MirrorLink™, CarPlay™ a Android Auto™. Uistite sa, prosím, že vaše koncové zariadenie je kompatibilné s Car-Net App-Connect. Aplikácia Car-Net App-Connect je použitá výlučne prostredníctvom vášho mobilného telefónu. Vezmite prosím na vedomie podmienky svojej zmluvy s ohľadom na dátové a internetové pripojenie. Ďalšie informácie sú dostupné na <http://volkswagen-carnet.com/sk/sk/start.html>. 2) Iba v spojení s navigačnými systémami „Discover Media“ a „Discover Media Plus“. Od druhého roku je použitie spoplatnené. Aby bolo možné nadviazať pripojenie na Internet, zákazník bude potrebovať vlastný mobilný bezdrôtový router (napr. smartfón s možnosťou HotSpot) alebo vhodné USB zariadenie (napr. Volkswagen CarStick), ktoré pracuje s vlastnou SIM kartou s internetovou dátovou tarifou. Zobrazenia rádii alebo navigačných systémov sa môžu líšiť od originálu. Obrázok obsahuje príplatkovú výbavu.

Informačno-zábavné systémy.



01 Navigačný systém „Discover Media“. Ako doplnok k rádiu „Media“ s ôsmimi reproduktormi je systém navyše vybavený druhým integrovaným slotom pre SD kartu kompatibilným s SD kartou s mapami. Aktualizácie nainštalovaných máp pre Európu sú zadarmo dostupné z Volkswagen MapCare na webovej stránke Volkswagen. | TL | CL |

Navigačný systém „Discover Media Plus“ (bez vyobrazenia). K funkciám navigačného systému „Discover Media“ prináša navyše digitálne rádio DAB+, ovládanie hlasom, Car-Net App-Connect, Volkswagen Media Control, elektronické zosilnenie hlasu vodiča a mobilné rozhranie „Comfort“ s rozhraním MEDIA-IN. | TL | CL |

Rádio „Audio“ (bez vyobrazenia). Systém s monochromatickým TFT displejom, výkonom 4 x 20 W, štyrmi reproduktormi, slotom pre SD kartu, rozhraním AUX-IN, USB portom a Bluetooth rozhraním pre mobilné telefóny. | TL | CL |

Volkswagen Media Control (bez vyobrazenia).¹⁾ Premeňte svoj smartfón alebo tablet na diaľkové ovládanie²⁾ navigačného systému „Discover Media.“ Ovládajte audio systémy pomocou bezdrôtového pripojenia z pohodlia priestoru pre pasažierov alebo zobrazte trasu navigácie z vášho tabletu na farebný dotykový displej. | TL | CL |

02 Rádio „Media“. Systém s 16,5 cm (6,33 palcovým) farebným TFT displejom, dotykovou obrazovkou so senzorom priblíženia, MP3 a WMA kompatibilným CD meničom, výkonom 4 x 20 W, ôsmimi reproduktormi, slotom na SD kartu, rozhraním AUX-IN, USB portom, pripojením pre mobilné telefóny Bluetooth a duálnym tunerom s fázovou diverzitou pre optimálny príjem rádiových vln. | TL | CL |

03 Rádio „Colour“. Systém s 12,7 cm (5 palcovým) farebným TFT displejom, dotykovou obrazovkou, MP3 a WMA kompatibilným CD meničom, výkonom 4 x 20 W, ôsmimi reproduktormi, slotom na SD kartu, rozhraním AUX-IN, USB portom, pripojením pre mobilné telefóny Bluetooth a duálnym tunerom s fázovou diverzitou pre optimálny príjem rádiových vln. | TL | CL |

04 Kožený multifunkčný volant. Výborne padne do ruky a vyniká jednoduchým ovládaním. Tlačidlami môžete ovládať rádio, navigačný systém a mobilný telefón alebo tempomat. Volant je výškovo a pozdĺžne nastaviteľný, a tak môže vodič sedieť pohodlne aj pri dlhých cestách. Voliteľne je dostupný posilňovač riadenia Servotronic s premenlivým účinkom závislým od rýchlosti, ktorý zlepšuje riadenie pri manévrovaní a parkovaní a komfort pri jazde vo väčších rýchlostiach. | TL | CL |

Rozhranie MEDIA-IN, kompatibilné s iPod/iPhone/iPad (bez vyobrazenia).³⁾ Prídavné audio prehrávače, ako napr. CD alebo MP3 prehrávače, môžu byť pripojené pomocou USB kábla. | TL | CL |

Bezdrôtový prístup k internetu (bez vyobrazenia). Dovoľuje pohodlný prístup k e-mailu a internetu počas cesty. | TL | CL |

05 Ovládanie hlasom.³⁾ Bez problémov môžete ovládať telefón, navigáciu a audio funkcie bez toho, aby ste zdvihli ruky z volantu. Navyše môžete pomocou ovládania hlasom vyvolať takmer všetky položky menu a upozornenia na rádiu alebo navigačnom systéme. | TL | CL |

06 Elektronické zosilnenie hlasu vodiča.³⁾ Zabezpečuje, že vodič nemusí rozprávať nahlas, aby mohol rozprávať s cestujúcimi vzadu. Hlas je nahrávaný cez hands-free mikrofón, zosilnený a následne prehraný cez reproduktor vzadu. | TL | CL |

Interiér a komfort.



01



03



02



04



05



06



07

01 Klimatizácia „Climatic“. Táto poloautomatická klimatizácia má interiérový senzor, ktorý nepretržite porovnáva teplotu v interiéri s požadovanou teplotou. Poskytuje tiež optimálnu cirkuláciu vzduchu v priestore pre pasažierov. | TL | CL |

02 3-zónová klimatizácia „Climatronic“. Systém ponúka trojzónové nastavenie teploty osobitne pre vodiča, spolujazdca a priestor pre pasažierov. Systém rozpozná intenzitu slnečného žiarenia a vonkajšiu teplotu a podľa potreby zvýši alebo zníži chladenie. Automatické rozdelenie prúdu vzduchu a senzor kvality vzduchu zaisťujú príjemnú klímu v interiéri. | TL | CL |

03 Vyhrievané čelné sklo.¹⁾ Zabezpečuje dobrý výhľad dopredu aj pri vlhkom a studenom počasí. | TL | CL |

Nezávislé kúrenie/prídavné vodné kúrenie (bez vyobrazenia). Nezávislé teplovzdušné kúrenie, ovládané pomocou stredovej konzoly alebo diaľkového ovládania. Na želanie je dostupné aj prídavné vodné kúrenie. | TL | CL |

04 Sklopné opierky laktov na sedadle vodiča. Obe opierky laktov na sedadle vodiča sa dajú sklopiť a zabezpečujú ľahký prístup do všetkých oblastí kabíny vodiča. | TL | CL |

05 Dvojsedadlo vpredu. Namiesto samostatného sedadla si môžete objednať dvojsedadlo pre spolujazdcov. Pod sedacou plochou dvojsedadla sa nachádza ďalšia odkladacia priehradka, ktorá sa otvára nadvihnutím sedadla. Voliteľne je možné dovybaviť dvojsedadlo výklopnou opierkou (na obrázku), v ktorej sú zabudované držiaky nápojov a držiak na pero. | TL | CL |

Úchytné body ISOFIX pre detskú sedačku (bez vyobrazenia). Detské sedačky môžu byť bezpečne pripevnené na úchytné body ISOFIX na dvojsedadle v druhom rade. | TL | CL |

06 Posuvné bočné okná. Čerstvý vzduch je na dosah ruky vďaka novým bočným posuvným oknám na oboch stranách vozidla. | TL | CL |

Úchytné oká. Pre bezpečné zabezpečenie nákladu v priestore pre pasažierov a batožinovom priestore slúži šesť úchytných ôk. V závislosti od usporiadania sedadiel zvolených pre Caravelle s dlhým rázvorom, je vozidlo vybavené až ôsmimi úchytnými okami. | TL | CL |

Exteriér.



01

01 LED svetlomety. Zdrojom svetla pre stretávacie aj diaľkové svetlá sú úsporné LED diódy. Vysoká spoľahlivosť a životnosť LED diód zlepšuje bezpečnosť znížením pravdepodobnosti zlyhania svetiel. LED svetlomety sú unikátne vďaka ich veľkému svetelnému výkonu, odolnosti, svetelnému spektru podobnému dennému svetlu a nízkej spotrebe energie. Dostupné iba v spojení s LED zadnými svetlami. | TL | CL |



02

02 LED zadné svetlá. | TL | CL |



03

03 Ostrekovače predných svetlometov. Vysúvateľné ostrekovače sú aktívne pri zapnutých stretávacích alebo diaľkových svetlách. Systém je prepojený s ostrekovačom predného skla a čistí svetlomety pri každom piatom čistení predného skla. | TL | CL |

Pakety prvkov výbavy.

Paket „Svetlá a viditeľnosť“ (bez vyobrazenia). Tento paket, ktorý je navrhnutý pre zlepšenie viditeľnosti, pozostáva z automaticky stmievateľného vnútorného spätného zrkadla, chrániaceho pred oslnením zozadu a dažďového senzoru, ktorý zapne stieranie čelného skla. Svetelný senzor automaticky pri zotmení aktivuje stretávacie svetlomety. Funkcia „Leaving home“ a „Coming home“ zabezpečí osvetlenie okolia vozidla pre vyššiu bezpečnosť a pohodlie. | TL | CL |

Komfort Paket (bez vyobrazenia). Komfort Paket je dostupný pre Caravelle Trendline. Paket obsahuje dve čítacie lampičky v kabíne, odkladacie priečinky na pravej strane samostatných sedadiel, zrkadielka vo výklopnej slnečnej clone vľavo aj vpravo a tiež aj madlá na A-stĺpiku pre vodiča a spolujazdca. Ďalšia 12 V zásuvka na mobilné telefóny a notebooky je zabudovaná v hornej odkladacej priehradke palubnej dosky. | TL |

Paket „Akustik“ (bez vyobrazenia). Redukujú vonkajší hluk až o 6dB (A). Čelné sklo je potiahnuté špeciálnou fóliou a je vytvorené z izolačného skla, bočné sklá sú spevnené. Všetky okná v priestore pre pasažierov sú tónované (presklenie „Privacy“). Automaticky stmievateľné vnútorné spätné zrkadlo a dažďový senzor dopĺňajú paket pre Caravelle Trendline. Pre Caravelle Comfortline sú tieto dva doplnky v sériovej výbave. | TL | CL |



04

04 Chrompaket.* Vo vozidle Caravelle s chrompaketom budú vaši hostia cestovať štýlovo. Elegantné chrómové detaily zvýrazňujú spodnú mriežku prívodu vzduchu, boky a zadnú časť vozidla. Chrompaket je dostupný pre Caravelle s krátkym rázvorom. | CL |



05

Paket „Electric I“ (bez vyobrazenia). Pozostáva z elektricky ovládaných a vyhrievaných vonkajších spätných zrkadiel a elektricky ovládaných okien. Príslušné ovládače sú zabudované do dverí vodiča a spolujazdca. | TL | CL |

05 Paket „Electric II“. Tento paket obsahuje všetky funkcie paketu „Electric I“, navyše obsahuje aj elektricky sklopné vonkajšie spätné zrkadlá. | TL | CL |

Disky kolies.

16"



01



02



03

18"



10



11



12

17"



04



05



06



07



08



09

Zimné pneumatiky (bez vyobrazenia). Zimné pneumatiky sú dostupné pre 16- a 17- palcové oceľové disky, 16-palcové disky „Clayton“ a 17-palcové disky „Devonport“. Táto dodatočná súprava pneumatík výrazne zlepšuje jazdné vlastnosti v zimných podmienkach a skracuje brzdnú dráhu na klzkých povrchoch. | TL | CL |

Pneumatiky so zníženým valivým odporom (bez vyobrazenia). V rámci opatrení BlueMotion Technology sú všetky kolesá obuté pneumatikami so zníženým valivým odporom. Nízky valivý odpor znižuje spotrebu paliva a s ňou aj emisie CO₂. | TL | CL |

01 Oceľové disky.¹⁾ Rozmer: 6 ½ J x 16.
Pneumatiky: 215/65 R 16. | TL |

02 Oceľové disky s krytmi kolies. Rozmer: 6 ½ J x 16.
Pneumatiky: 215/65 R 16. | TL | CL |

03 Disky z ľahkých zliatin „Clayton“. Rozmer: 6 ½ J x 16.
Pneumatiky: 215/65 R 16. | TL | CL |

04 Oceľové disky.²⁾ Rozmer: 7 J x 17.
Pneumatiky: 235/55 R 17. | TL | CL |

05 Disky z ľahkých zliatin „Devonport“.³⁾ Rozmer: 7 J x 17.
Pneumatiky: 235/55 R 17. | TL | CL |

06 Disky z ľahkých zliatin „Cascavel Silver“. Rozmer: 7 J x 17.
Leštené, v striebornej farbe. Pneumatiky: 235/55 R 17. | TL | CL |

07 Disky z ľahkých zliatin „Cascavel Black“. Rozmer: 7 J x 17.
Leštené, v čiernej farbe. Pneumatiky: 235/55 R 17. | TL | CL |

08 Disky z ľahkých zliatin „Cascavel Antracit“. Rozmer: 7 J x 17.
Leštené, v antracitovej farbe. Pneumatiky: 235/55 R 17. | TL | CL |

09 Disky z ľahkých zliatin „Timaru“. Rozmer: 7 J x 17.
Pneumatiky: 235/55 R 17. | TL | CL |

10 Disky z ľahkých zliatin „Springfield“. Rozmer: 8 J x 18.
Pneumatiky: 255/45 R 18. | TL | CL |

11 Disky z ľahkých zliatin „Springfield“. Rozmer: 8 J x 18.
Povrchová úprava s vysokým leskom. Pneumatiky: 255/45 R 18.
| TL | CL |

12 Disky z ľahkých zliatin „Toluca“. Rozmer: 8 J x 18.
Povrchová úprava s vysokým leskom. Pneumatiky: 255/45 R 18.
| TL | CL |

Laky, potahy sedadiel a farby interiéru.



Běžová Mojave
| TL | CL |



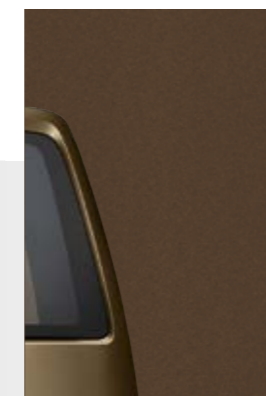
Stříborná Reflex
| TL | CL |



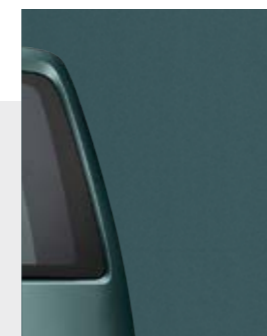
Šedá Indium
| TL | CL |



Hnědá Chestnut
| TL | CL |



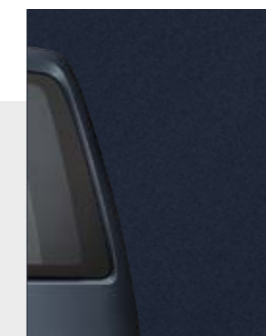
Zelená Bamboo Garden
| TL | CL |



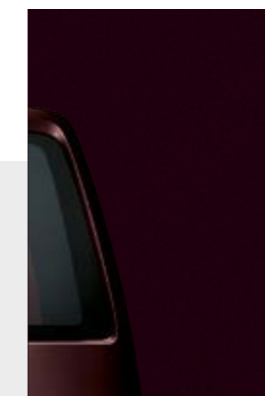
Modrá Acapulco
| TL | CL |



Modrá Starlight
| TL | CL |



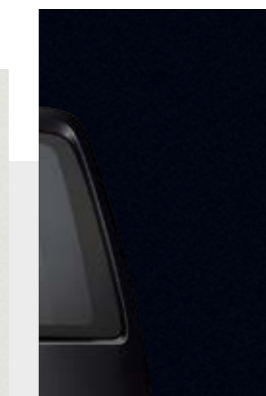
Tmavá fialová Berry
| TL | CL |



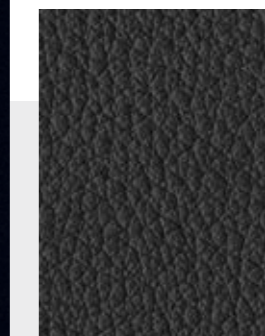
Biela Oryx*
Perleťový efekt
| TL | CL |



Čierna Deep
Perleťový efekt
| TL | CL |



Čierna Titanium
| CL |



Šedá Moonrock
| TL | CL |



METALIZOVANÉ LAKY

LAKY S EFEKTOM

FARBY INTERIÉRU

Biela Candy
| TL | CL |



Červená Cherry
| TL | CL |



Žltá Grape
| TL |



Modrá Deep Ocean
| TL |



Zelená Ontario
| TL |



Šedá Pure
| TL |



Oranžová Bright
| TL |



Látkový potah „Pandu“
Čierna Titanium
| CL |



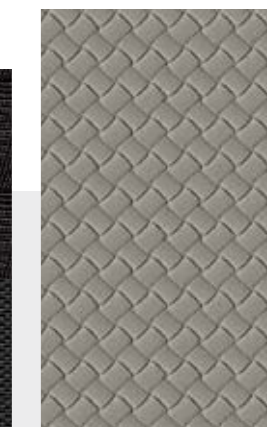
Látkový potah „Pandu“
Šedá Moonrock
| CL |



Látkový potah „Kutamo“
Čierna Titanium/
Moonrock
| TL |



Koženka „Mesh“
Šedá Moonrock/
Čierna Titanium
| TL | CL |



ZÁKLADNÉ LAKY

POŤAHY SEDADIEL

Príslušenstvo Volkswagen.



01



02

01 Základný strešný nosič. Uzamykateľný, tyčový nosič z eloxovaného hliníka s celkovou nosnosťou 45 kg. Systém je testovaný voči nárazu v meste a môže byť vybavený rozličnými nosnými systémami. | TL | CL |

02 Nosič lyží a snowboardov. Uzamykateľný nosič lyží pripevníte na základný strešný nosič. Nosič vám umožní prepravu až šiestich párov lyží, štyroch snowboardov alebo jedného wakeboardu. Široké tlačidlá na otváranie a praktická funkcia pull-out uľahčujú nakladanie a vykladanie aj v hrubých rukaviciach. | TL | CL |



03

03 Strešný box. Veľké boxy vo farbe „Titanium Metallic“ ľahko pripevníte vďaka rýchlopínacím sponám na základný strešný nosič. Boxy majú kapacitu 340 alebo 460 litrov. Systém DuoLift umožňuje otvorenie boxov z oboch strán. Oba boxy môžu byť uzavreté pomocou 3-bodového zamykania. | TL | CL |



04



05

04 Deflektor vetra a dažďa. Pri jazde s pootvoreným oknom deflektor znižuje hluk vetra a zatekanie vody. Taktiež chráni pred slnkom svietiacim z boku. Tvar deflektora presne kopíruje tvar vozidla. Deflektor môže byť namontovaný bez vŕtania alebo lepidiel. | TL | CL |

05 Ochrana nakladacej hrany batožinového priestoru. Túto syntetickú ochranu s vysokokvalitným výzorom nehrdzavejúcej ocele upevníte jednoducho a ochránite tak nárazník vozidla pred škrabancami, ktoré by mohli vzniknúť pri nakladaní a vykladaní. Tento funkčný dizajnový prvok dodá nakladacej hrane sofistikovaný vzhľad a napomáha udržiavať hodnotu vášho vozidla. | TL | CL |



06

06 Sieť do batožinového priestoru. Odolná elastická sieť je jednoducho upevnená na upínacích okách v batožinovom priestore pomocou integrovaných hákov. Takto zaistíte, že malé a veľké predmety zostanú na svojom mieste. | TL | CL |



07



08

07 Vložka do batožinového priestoru. Ľahká a pružná vložka vyrobená na mieru presne kopíruje tvar vozidla. Zvýšený okraj (cca 5 cm) poskytuje ochranu pred vlhkosťou a nečistotami. Diamantový vzor vložky má protišmykový efekt. Ak sa vložka nepoužíva, dá sa zrolovať, aby šetrila miesto. | TL | CL |

08 Vanička do batožinového priestoru. Táto robustná vložka je ideálna na všetko, čo by znečistilo batožinový priestor počas jazdy. Vanička má 20 cm vysoký okraj a je odolná voči kyselinám, chráni pred znečistením a ľahko sa čistí. | TL | CL |

Spotreba paliva, emisie CO₂, energetické triedy a výkon.

Caravelle s krátkym rázvorom.

Motor	Prevodovka	Výkon Maximálny výkon v kW (k)	Emisná norma	Spotreba paliva ^{1),2)} v obci/mimo obce/kombinovaná, v l/100 km	Emisie CO ₂ ²⁾ kombinované v g/km	Energetická trieda ⁴⁾	Zrýchlenie 0–100 km/h (s)	Max. rýchlosť v km/h
2,0 l TDI BMT	5-stupňová manuálna	62 (84)	Euro 6	6,8–7,1/5,1–5,3/5,7–6,0 6,5–6,9/5,0–5,2/5,5–5,8 ³⁾	149–155 145–151 ³⁾	B A–B ³⁾	21,1	146
2,0 l TDI BMT	5-stupňová manuálna	75 (102)	Euro 6	6,8–7,1/5,1–5,3/5,7–6,0 6,5–6,9/5,0–5,2/5,5–5,8 ³⁾	149–155 145–151 ³⁾	B A–B ³⁾	16,4	157
2,0 l TDI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6	7,2–7,3/5,3–5,4/6,0–6,1 7,1–7,2/5,1–5,2/5,8–5,9 ³⁾	157–159 153–155 ³⁾	B B ³⁾	11,9	182
2,0 l TDI BMT	6-stupňová manuálna	150 (204)	Euro 6	7,6–7,86/5,7–5,9/6,4–6,6 7,5–7,7/5,5–5,7/6,2–6,4 ³⁾	166–171 162–167 ³⁾	B B ³⁾	9,0	203

Caravelle s dlhým rázvorom.

Motor	Prevodovka	Výkon Maximálny výkon v kW (k)	Emisná norma	Spotreba paliva ^{1),2)} v obci/mimo obce/kombinovaná, v l/100 km	Emisie CO ₂ ²⁾ kombinované v g/km	Energetická trieda ⁴⁾	Zrýchlenie 0–100 km/h (s)	Max. rýchlosť v km/h
2,0 l TDI BMT	5-stupňová manuálna	62 (84)	Euro 6	7,0–7,3/5,2–5,4/5,9–6,1	153–159	B	21,1	146
2,0 l TDI BMT	5-stupňová manuálna	75 (102)	Euro 6	7,0–7,3/5,2–5,4/5,9–6,1	153–159	B	16,4	157
2,0 l TDI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6	7,2–7,4/5,3–5,5/6,0–6,2	157–161	B	11,9	182
2,0 l TDI BMT	6-stupňová manuálna	150 (204)	Euro 6	7,7–7,8/5,8–5,9/6,5–6,6	169–171	B	9,0	203

Spätňý odber a recyklácia vozidiel po dobe životnosti. Volkswagen splňa výzvy modernej spoločnosti a berie ich do úvahy vo všetkých nových produktoch značky Volkswagen. Týka sa to prirodzene aj ochrany životného prostredia a surovín. Všetky nové vozidlá Volkswagen preto možno recyklovať ekologicky šetrným spôsobom a s výhradou splnenia zákonných podmienok, môžu byť zdarma vrátené.

DSG®, 4MOTION®, BlueMotion® a TDI® sú registrované obchodné značky spoločnosti Volkswagen AG a ostatných spoločností v skupine Volkswagen Group v Nemecku a iných krajinách. Skutočnosť, že tieto značky sú v dokumente použité bez symbolu® neznamená, že tieto značky nie sú registrované, a neznamená ani, že tieto značky môžu byť použité bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Volkswagen AG. Niektoré z uvedených vozidiel sú vybavené príplatkovou výbavou. Niektoré z vyobrazených prvkov alebo príslušenstva nie sú súčasťou sériovej výbavy. Niektoré možnosti môžu viesť k predĺženiu dodacej doby vozidla. Nie je možné v tomto katalógu uviesť všetky prvky sériovej a voľiteľnej výbavy. Informácie o špecifikáciách, vybavení, vzhľade, technické dáta a náklady na prevádzku vozidiel sú založené na ponuke pre nemecký trh a sú v súlade s informáciami dostupnými v čase tlače tohto katalógu. O detailoch vás rád informuje váš predajca Volkswagen Úžitkové vozidlá. Importér si vyhrazuje právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

BMT = BlueMotion Technology DSG = dvojspojková automatická prevodovka DSG

1) Objemy nádrží: TDI cca. 70 l diesel, AdBlue® cca. 13 l. 2) Uvedené hodnoty spotreby paliva a emisii boli stanovené v súlade s predpísaným spôsobom merania (v súčasnosti platná verzia smernice ES 715/2007). Údaje sa nevzťahujú na konkrétne vozidlá, nie sú súčasťou ponuky a slúžia len na účely porovnania medzi rôznymi typmi vozidiel. Spotreba paliva a emisie CO₂ jednotlivých vozidiel nezávisia len od hospodárneho využitia paliva, ale sú rovnako ovplyvnené aj štýlom jazdy a inými netechnickými faktormi. Prvky dodatočnej výbavy a príslušenstvo (napr. disky kolies) môžu zmeniť relevantné parametre vozidla ako napríklad hmotnosť, valivý odpor, aerodynamika a v súčinnosti s poveternostnými podmienkami a dopravnou situáciou ovplyvniť spotrebu a jazdný výkon vozidla. Ak je udaný rozsah hodnôt spotreby paliva a emisii CO₂, údaje závisia na veľkosti pneumatík a príplatkovej výbave. Upozornenie v súlade s v súčasnosti platnou smernicou 1999/94/ES: Informácie ohľadne oficiálnej spotreby paliva a oficiálnych špecifických hodnôt emisii CO₂ nových osobných vozidiel nájdete v Príručke o spotrebe paliva a emisiách CO₂ nových osobných vozidiel, ktorá je bezplatne dostupná vo všetkých predajných miestach v Európskej únii. 3) Iba v spojení s hospodárnym paketom BlueMotion Technology. 4)Energetické triedy hodnotia vozidlá podľa produkovaných emisii CO₂ pri zohľadnení ich užitočnej hmotnosti. Automobily, ktoré dosahujú priemerné hodnoty, sú zaradené do triedy D. Vozidlá, ktoré dosahujú lepšie hodnoty, než je aktuálny priemer, sú klasifikované do tried A+, A, B alebo C. Tie, ktorých hodnoty sú vyššie ako súčasný priemer, sú zaradené do tried E, F alebo G.

Mobilné online služby.

Car-Net App-Connect.¹⁾

Majte na ceste viac informácií a zábavy. Použite Car-Net App-Connect pre prepojenie vášho smartfónu pomocou USB portu vo vašom vozidle. Car-Net App-Connect zobrazuje vybrané aplikácie z vášho smartfónu na displeji rádia alebo navigačného systému. Takto môžete počas jazdy prostredníctvom dotykového displeja pohodlne ovládať vybrané aplikácie, alebo špeciálne aplikácie Volkswagen.

Mobilné aplikácie Volkswagen.

Špeciálne aplikácie Volkswagen ako „Shared Audio“, „Drive & Track“, „Call & Remind“, „Sound Journey“ a „My Guide“ (na obrázku) spríjemňujú vašu cestu a robia ju zaujímavejšou. Aplikácie vám poskytnú informácie o vašom spôsobe jazdy, možnostiach parkovania v okolí a zobrazia detailné návrhy o zaujímavých destináciách vo vašej blízkosti, samozrejme s ohľadom na informácie o počasí a dáta z vozidla.



Car-Net Guide & Inform.²⁾

Použite Car-Net Guide & Inform na vylepšenie navigačného systému vášho vozidla aktuálnymi online informačnými službami pre ešte väčšie pohodlie na cestách. Môžete napríklad použiť dopravné informácie v reálnom čase, aby ste sa vyhli náhlej zápche. Alebo doplňte pohonné hmoty na najlacnejšej pumpe. Alebo nájdite parkovacie miesto zadarmo bez stresujúceho hľadania. Car-Net Guide & Inform zaistí, že cieľ vašej cesty dosiahnete rýchlo a s čo najmenším stresom.

Online dopravné informácie.



Ušetríte čas a vyhnite sa stresu s dopravnými informáciami v reálnom čase, ktoré vám umožnia vyhnúť sa zápcham napríklad pomocou dynamickej zmeny vašej trasy.

Čerpacie stanice.



Zobrazí vám najlacnejšie čerpacie stanice vo vašom bezprostrednom okolí. Automaticky identifikuje palivo pre vaše vozidlo.

Parkovanie.



Ušetrí čas vďaka optimalizovanému vyhľadávaniu parkovacích miest a zobrazí dostupné možnosti parkovania spolu s cenami a otváracími hodinami.³⁾

Počasie.



Majte aktuálne informácie o počasí. Zistíte, aké bude počasie v celi vašej cesty v odhadovanom čase prjazdu.

Online vyhľadávanie špeciálnych destinácií.



Zobrazí na vašom dotykovom displeji dôležité, personalizované informácie o miestnych službách.

Detailnejšie informácie o službách Car-Net nájdete na stránke <http://volkswagen-carnet.com/sk/sk/start.html>

Správy RSS.



Prihláste sa k personalizovaným kategorizovaným správam na zákazníckom portáli a majte všetky aktuálne novinky po ruke.

Online import destinácií.



Navigačný systém zobrazí ciele vašich ciest, ktoré ste si naplánovali z pohľadia domova pomocou zákazníckeho portálu.

Moje špeciálne destinácie.



Prostredníctvom zákazníckeho portálu si doma uložíte obľúbené destinácie a neskôr ich nahráte do navigačného systému vozidla.

Report o stave vozidla.



Zobrazí aktuálne servisné informácie a chybové správy vášho vozidla.

Registrácia – zopár jednoduchých krokov:

1. Vytvorte si váš osobný účet na zákazníckej stránke Car-Net.
2. Dostanete registračný kód (PIN).
3. Zadajte identifikačné číslo vášho vozidla (VIN).
4. Zadajte PIN do navigačného systému vášho vozidla.

1) Car-Net App-Connect je dostupný len v spojení s rádiom „Media“, alebo rádionavigačným systémom „Discover Media“. Car-Net App-Connect zahŕňa MirrorLink™, CarPlay™ a Android Auto™. Dostupnosť týchto technológií závisí od krajiny, v ktorej sa nachádzate. Služby Car-Net App-Connect v súčasnosti podporuje len niekoľko mobilných telefónov na trhu. Volkswagen aktívne spolupracuje s hlavnými výrobcami smartfónov pre širšiu kompatibilitu systému Car-Net App-Connect. 2) Využitie mobilných online služieb (Car-Net) je možné len s voľiteľným „Discover Media“. Budete tiež potrebovať mobilné zariadenie (napr. smartfón), ktoré vie vytvoriť mobilný bezdrôtový hotspot. Služby Car-Net sú dostupné len s existujúcou zmlouvou s mobilným operátorom, alebo samostatne uzatvorenou zmlouvou medzi vami a vašim mobilným operátorom a len v rámci pokrytia územia príslušnou mobilnou sieťou. V závislosti od vašej mobilnej tarify môže byť príjem dát z internetu s poplatkami, najmä ak používate telefón v zahraničí (napr. poplatky za roaming). Vzhľadom na množstvo údajov potrebných pri použití služieb Car-Net dôrazne odporúčame dátový paušál u vášho poskytovateľa mobilných služieb. Použitie Car-Net sa riadi samostatnou dohodou uzatvorenou on-line s Volkswagen AG. Po nadobudnutí vlastníctva vozidla má zákazník 90 dní na to, aby zaregistroval vozidlo na stránke volkswagen-carnet.com/sk/sk/start.html. Dostupnosť služieb Car-Net sa môže líšiť v závislosti od danej krajiny. Tieto služby sú k dispozícii po celú dohodnutú dobu trvania zmluvy a môžu podliehať zmenám pokiaľ ide o obsah počas zmluvného obdobia. Detailnejšie informácie o službách Car-Net nájdete na stránke volkswagen-carnet.com/sk/sk/start.html a u vášho predajcu Volkswagen; pre informácie o podmienkach mobilného internetového pripojenia kontaktujte svojho mobilného operátora. 3) Dostupné pre parkoviská s vhodnou technickou infraštruktúrou.